

ВЕСТНИК

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Серия 9
Выпуск 4

2010
Декабрь

ФИЛОЛОГИЯ
ВОСТОКОВЕДЕНИЕ
ЖУРНАЛИСТИКА

НАУЧНО-ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ. ИЗДАЕТСЯ С АВГУСТА 1946 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

<i>Андреева Н. Н.</i> Роман В. Сорокина «Очередь»: форма в контексте проблемы репрезентации в искусстве московского концептуализма.....	3
<i>Бугаева Л. Д.</i> Пелевин и Пирсиг	12
<i>Горьковой А. И.</i> Мотив утраченного времени в малой прозе Генри Джеймса: «Мадонна будущего» и «Зрелые годы».....	20
<i>Головачева И. В.</i> Две культуры: слово Олдоса Хаксли.....	26
<i>Горбовская С. Г.</i> Загадки флоросимволизма в поэме А. Рембо «Что говорят поэту о цветах»... ..	36
<i>Овчарова Е. Э.</i> О метаморфозе жанра <i>voyage pittoresque</i> во французской путевой прозе.....	42
<i>Стулов Ю. В.</i> Раса, гендер, идентичность в современном афроамериканском романе.....	50
<i>Поплавская Л. Б.</i> О «лотофагах» Гомера и «флейте-лотос» в древнегреческой поэзии.....	59
<i>Покровская Е. С.</i> Ценностные модели сознания и поэтический текст (на материале стихотворения американского поэта Роберта Пински «To Television»).....	71

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

<i>Быканова В. И.</i> Мир глазами кельтов	74
<i>Гирфанова А. Х.</i> Категория прилагательного в удэгейском языке.....	83
<i>Глебова О. В.</i> К вопросу об использовании исторических источников в ЛАРНГ.....	93
<i>Дмитриева М. Н.</i> Модальный аспект древнемецкого вопросительного предложения	100
<i>Ерофеева И. В.</i> Роль производных образований с суффиксом <i>-(e)ние</i> в категоризации явлений средневековой действительности	105
<i>Иосифиди Е. А.</i> Художественные и лингвистические особенности ранней сатиры Дионисия Соллоса	117
<i>Каминская Л. Н.</i> Некоторые наблюдения над албанской лексикой словаря С. Палласа	125



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ОСНОВАН В 1724 ГОДУ
1824 – ГОД ВЫХОДА В СВЕТ ПЕРВОГО ИЗДАНИЯ УНИВЕРСИТЕТА

© Авторы статей, 2010

© Издательство
Санкт-Петербургского
университета, 2010

<i>Конума Ю.</i> Грамматическая структура нарратива: синтаксический статус форм аориста и курсивные функции <i>л</i> -форм в «Сказочной повести об Азовском взятии и осадном сидении» (XVII в.)	134
<i>Кучинская Е. А.</i> Жанр обозрения в англоязычном военном дискурсе	140
<i>Ладыженский И. М.</i> Орфографическая техника употребления еров во второй половине XIV в. (на материале Прологов Типографского собрания РГАДА № 165 и 167)	149
<i>Малыгина М. А.</i> Отражение межсписочной паронимии в Минейном Стихираре XII в.	156
<i>Мальцева Н. Б.</i> Глагол <i>to see</i> в контексте прогнозов на будущее	163
<i>Мамасолиев И. У.</i> Антонимия в частеречном аспекте в русском и узбекском языках	168
<i>Мочалова Т. И.</i> К вопросу об изменении морфемной структуры общенародных слов в русских говорах	171
<i>Нижрус И. В.</i> Языковая личность в спонтанном монологе	176
<i>Нифонтова Д. Е.</i> К проблеме диалога в ранненововерхненемецком фастнахтшпиле	183
<i>Пивоварова Л. М.</i> Фактографический анализ текста в системе поддержки принятия решений	190
<i>Романцева А. В.</i> Отражение понятия «свой — чужой» в политическом дискурсе периода Первой мировой войны (на материале текстов английских, американских, немецких и русских политических выступлений)	198
<i>Шапяевская Н. Е.</i> Две стратегии сравнения (на материале стихотворений М. Крепса и И. Бродского)	207

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ

<i>Гурьева А. А.</i> О некоторых особенностях корейской любовной поэзии на родном языке второй половины эпохи Чосон (на примере поэм <i>каса</i> «Тоска в разлуке» и «Весенний сон»)	214
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

ЖУРНАЛИСТИКА

<i>Виноградова К. Е.</i> Социальная ответственность как ключевой фактор успешности развития деловых СМИ	225
<i>Иванов Н.</i> Национальная идея и свобода духа	230
<i>Исайчев Е. Ю.</i> Петербургская деловая пресса в XIX в.: краткая типологическая характеристика	241
<i>Панцеров К. А.</i> Информационно-коммуникационная индустрия в странах Тропической Африки: история и современность (на примере становления института журналистики)	250
<i>Олейников С. В.</i> Глобальные информационные ресурсы в системе СМИ государств с отложенным политическим статусом	260
<i>Шмелева Е. В.</i> Типологический анализ региональных информационных агентств	264
<i>Соколова Е. П.</i> Агрессивные тенденции в российских СМИ как проявление особенностей политической культуры	274
<i>Филатова О. Г.</i> Блоги и СМИ, гражданская и традиционная журналистика: соотношение понятий	281

IN MEMORIAM

Валерий Павлович Берков (1929–2010)	288
Рефераты	290
Abstracts	300
Авторы выпуска	307
Перечень статей	310
Contents	315

РЕФЕРАТЫ

УДК 821.161.10

Андреева Н.Н. Роман В. Сорокина «Очередь»: форма в контексте проблемы репрезентации в искусстве московского концептуализма // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 3–11.

В статье предлагается новый подход к интерпретации романа современного русского прозаика Владимира Сорокина «Очередь». Анализ формы романа в контексте художественной практики московского концептуализма убедительно доказывает его глубокую связь с проблематикой данного течения.

Ключевые слова: постмодернизм, концептуализм, визуальное искусство, Сорокин, репрезентация.

УДК 821.1.61.1+821.111(73)

Бугаева Л.Д. Пелевин и Пирсиг // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 12–19.

В статье рассматриваются принципы построения реальности в романе Виктора Пелевина «Шлем ужаса» и Роберта Пирсига «Дзен и искусство ухода за мотоциклом», в том числе принцип дополнительности Нильса Бора. Оба автора видят реализацию принципа дополнительности в сознании дзен и оба о нем размышляют. Пирсиг, однако, тематизирует дополнительность и дзен. Пелевин — реализует дополнительность и дзен в тексте на уровне внутренней структуры, в дискурсивной практике героев.

Ключевые слова: Пелевин, Пирсиг, реальность, принцип дополнительности, дзен.

УДК 821.111.73

Горьковой А.И. Мотив утраченного времени в малой прозе Генри Джеймса: «Мадонна будущего» и «Зрелые годы» // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 20–25.

Публикуемая статья посвящена особенностям репрезентации мотива утраченного времени в двух произведениях англо-американского писателя Генри Джеймса. Автор статьи, проводя сравнение двух литературных текстов, выявляет сходства и различия данных вариантов обозначенного мотива, что дает ему возможность говорить об изменении отношения писателя к проблемам, которые можно обозначить в виде данных ключевых оппозиций: художник — время, искусство — жизнь.

Ключевые слова: английская литература, американская литература, тема времени, мотив, образ художника, образ писателя.

УДК 82:1; 82.09

Головачева И.В. Две культуры: слово Олдоса Хаксли // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 26–35.

Олдос Хаксли — один из немногих писателей, которым удалось найти литературное выражение научным идеям. В статье рассматривается важная роль, которую писатель сыграл в знаменитой дискуссии о «двух культурах» — науке и искусстве (литературе). Мечтой Хаксли было соединить искусство и науку, преодолев этот разрыв. Его мастерство художника демонстрирует совместимость и соотносимость дискурсов литературы и науки. Его эстетика —

результат игры дискурсов, взаимовлияния литературной стратегии и научного знания. В статье доказывается, что последняя книга Хаксли «Литература и наука» (1963) стала прорывом в литературной теории. Ее влияние (прямое или косвенное) доказывается ротацией высказанных в ней идей в литературной теории XX–XXI вв. (в «социокультурном литературоведении», структурализме, эволюционной критике и пр.).

Ключевые слова: Олдос Хаксли, литература, наука.

УДК 821.164

Горбовская С. Г. **Загадки флоросимволизма в поэме А. Рембо «Что говорят поэту о цветах»** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 36–41.

В статье затронута интересная тема дешифровки или интерпретации флоросимволизма в известной поэме А. Рембо «Что говорят поэту о цветах» (1971). Автор попытался расшифровать основные символы поэмы и проанализировать расшифровки предыдущих комментаторов. Подобный подход к изучению поэзии символизма призван помочь «неподготовленному» интерпретатору в прочтении произведения.

Ключевые слова: Рембо, флоросимволизм.

УДК 82.091

Овчарова Е. Э. **О метаморфозе жанра *voyage pittoresque* во французской путевой прозе** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 42–49.

Жанр путешествия вечен, как и само путешествие, но типы этой литературы подвержены временным трансформациям; часть из них является, можно так сказать, инвариантными, но есть и такие, чье существование ограничено рамками конкретной эпохи. Чрезвычайно распространенной разновидностью путевой прозы в XVII–XIX вв. были снабженные многочисленными описаниями путешествия вида *voyage pittoresque*. В XVIII в. под влиянием идей Жан-Жака Руссо с этим традиционным жанром начали происходить метаморфозы, можно обнаружить и явные признаки его кризиса; появилась и приобрела популярность новая разновидность, которую можно определить как созерцательное путешествие. Возникнув под влиянием идей сентиментализма в путешествиях Бернарден де Сент-Пьера и Ламартина, этот тип путевой прозы имел оглушительный успех в эпоху романтизма, но утратил свою актуальность к концу XIX в.

Ключевые слова: метаморфозы жанра, описание, путешествие.

УДК 81

Стулов Ю. В. **Раса, гендер, идентичность в современном афроамериканском романе** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 50–58.

Среди главных проблем, поднимаемых афроамериканской литературой с момента ее зарождения до наших дней, выделяется триада «раса — гендер — идентичность», которая по-разному трактовалась писателями разных поколений. В данной статье на примере романов Ч. Джонсона «Мечтатель», Нтозаке Шанге «Сассафрасс, Сайпресс & Индиго» и Мелвина Диксона «Исчезающие комнаты» исследуются изменения, происшедшие в интерпретации данной проблемы в творчестве современных писателей, представляющих разные гендерные группы, и показывается разница в подходах, что связано как с переменами в общественном сознании, так и с выдвиганием социально маркированных групп на передний план.

Ключевые слова: литературы меньшинств, афроамериканский роман, раса, гендер, идентичность, эссенциализм, сексизм.

УДК 821'01(38)

Поплавская Л. Б. **О «лотофагах» Гомера и «флейте-лотос» в древнегреческой поэзии** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 59–70.

Статья рассматривает значения греческого слова *lotos*, идентифицирует его с известным в ботанике растением и разбирает отдельные места из эпоса (Ном. II. XIV, 347 sq., Od. IX, 94–95, Od. IV, 602–604), «Истории» Геродота (Herod. II, 92; IV, 177), где говорится о применении этого растения в античности. В «Метамофозах» Овидия рассмотрены мифы о превращении нимфы Лотиды (Lotis) и Мирры в одноименные растения. В греческой поэзии «лотос» употребляется в значении «флейта» и «песня под аккомпанемент флейты» в свадебной и похоронной обрядности. Мотивы свадьбы перемежаются с мотивами смерти и похорон в трагедиях Еврипида (Eur. Iph. Aul. 1036–1044; Hel. 167–173; Elect. 713–716; Tro. 308–340), а также в эллинистической эпиграмме «Палатинской антологии» (A.P. VII, 164, 182, 183, 184, 186, 611). В эпитафиях и свадебных песнях (*hymenaios*) слово «лотос» обозначает культовые, обрядовые песни, выросшие из традиций фольклора.

Ключевые слова: флейта-лотос, гимней, эпитафия.

УДК 81'42:82-1:811.111

Покровская Е. С. **Ценностные модели сознания и поэтический текст (на материале стихотворения американского поэта Роберта Пински «To Television»)** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 71–73.

В статье исследуется природа смысла поэтического текста, являющегося вербализацией ценностного конфликта для индивида. Путем привлечения текстов СМИ доказывается существование в сознании американцев стабильных ценностных моделей, актуализируемых в структуре анализируемого стихотворного текста. Анализ демонстрирует, как за счет контрастного по оценке взаимодействия сюжета греческой мифологии и модели повседневной жизни в поэтическом тексте моделируется неразрешимый ценностный конфликт.

Ключевые слова: смысл, оценочность, словесные модели, ценностный конфликт.

УДК 811.111'373.21

Быканова В. И. **Мир глазами кельтов** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 74–82.

Статья написана в русле когнитивной лингвистики и представляет собой попытку посмотреть на пространство проживания этноса глазами его представителей. Материалом исследования послужили топонимы этого древнего народа. Для описания модели пространства вводится система дескрипторов. Автор выделяет субстанциональные дескрипторы двух типов, а также антропологические, экономические, протективные, ценностные, аффективные, эстетические, темпоральные и ориентационные дескрипторы.

Ключевые слова: пространство, кельты, модель, дескрипторы.

УДК 811.51

Гирфанова А. Х. **Категория прилагательного в удэгейском языке** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 83–92.

Статья посвящена всестороннему анализу прилагательного в удэгейском языке, где эта часть речи синкретична наречию, а иногда и существительному. На конкретном языковом материале в статье последовательно рассматривается функционирование удэгейских прилагательных, их падежные формы, специфические формы множественного числа, образование сравнительной и превосходной степеней.

Ключевые слова: тунгусо-маньчжуроведение, прилагательное, словообразование.

УДК 81'28

Глебова О.В. **К вопросу об использовании исторических источников в ЛАРНГ** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 93–99.

Данная статья посвящена использованию диалектных словарей конца XIX — начала XX в. в Лексическом атласе русских народных говоров. Большой временной отрезок и ретроспективный характер Атласа, с одной стороны, и уникальность исторических диалектных материалов, с другой стороны, дают возможность говорить об их включении в Атлас с учетом изменений географических помет и административных границ в исторических словарях и в ЛАРНГ. В статье приводятся материалы по теме «Метеорологическая лексика», которые могут быть использованы в ЛАРНГ.

Ключевые слова: атлас, диалектология, лингвогеография.

УДК 811.112.2

Дмитриева М.Н. **Модальный аспект древненемецкого вопросительного предложения** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 100–104.

В статье анализируется функциональный потенциал лексико-грамматических средств выражения модального аспекта древненемецкого интеррогатива — модальных слов и частиц. Выявляются особенности их употребления в вопросительных по структуре предложениях для каждого из памятников.

Ключевые слова: модальность, интеррогатив, древненемецкий язык.

УДК 811.161.1

Ерофеева И.В. **Роль производных образований с суффиксом -(е)ние в категоризации явлений средневековой действительности** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 105–116.

В статье рассматриваются производные образования с суффиксом -(е)ние в смысловой организации летописного текста. Определяются их структурные, семантические и стилистические особенности, связанные с дидактическим характером средневекового мышления. Анализируются ценностные мотивировочные признаки в семантической структуре производных имен с данным суффиксом.

Ключевые слова: производные образования, ценностные установки, летописный текст.

УДК 821.14'06

Иосифиди Е.А. **Художественные и лингвистические особенности ранней сатиры Дионисия Соломоса** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 117–124.

Статья посвящена малоизученной области творчества крупнейшего поэта греческого романтизма Дионисия Соломоса. Объектом исследования являются многоязычные сатирические стихотворения 1824–1826 гг., которые занимают важное место в развитии идиолекта поэта. В статье рассматриваются некоторые языковые и стилистические особенности ранних сатир Соломоса, проводится филологический и лингвистический анализ многоязычных текстов поэта.

Ключевые слова: многоязычие, языковая игра, неоэллинистика.

УДК 81-112.2

Каминская Л.Н. **Некоторые наблюдения над албанской лексикой словаря С. Палласа** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 125–133.

Статья посвящена анализу албанской лексики многоязычного словаря С. Палласа «Сравнительные словари всёхъ языковъ и нарѣчій, собранные Десницею всевысочайшей особы»

(1787, 1789). Подробное рассмотрение вопросов диалектной принадлежности албанской лексики, ее морфологических категориальных признаков, а также семантических расхождений имеют важное значение для истории изучения албанского языка, его диалектов и первых научных русско-албанских контактов.

Ключевые слова: словарь С. Палласа, албанский язык, албанская лексикология, история албанского языка.

УДК 81-112.4

Конума Ю. **Грамматическая структура нарратива: синтаксический статус форм аориста и дискурсивные функции л-форм в «Сказочной повести об Азовском взятии и осадном сидении» (XVII в.)** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 134–139.

На рассматриваемом материале проводится анализ морфолого-гипотаксической структуры нарратива, которая состоит в двух иерархиях предикатов: в трехступенчатой иерархии по их предикативному статусу и в двухступенчатой иерархии по их репрезентативности авторской интенции.

Ключевые слова: нарратив, пассажи, квазидеепричастие.

УДК 808.2

Кучинская Е. А. **Жанр обозрения в англоязычном военном дискурсе** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 140–148.

В статье рассматривается коммуникативная природа жанра обозрения, которая реализуется в дискурсе англоязычной военной периодики. Определены дифференцирующие признаки жанра и его коммуникативно-структурная организация, т. е. стратегическая коммуникативная цель текста, а также цепочки тактических целей высказываний. Композиция текста образуется в результате реализации глобальных и тактических целей, поставленных автором обозрения.

Ключевые слова: жанр обозрения, коммуникативные цели, стратегическая цель, тактические цели, английские тексты военной периодики.

УДК 811.161.1

Ладыженский И. М. **Орфографическая техника употребления еров во второй половине XIV в. (на материале Прологов Типографского собрания РГАДА № 165 и 167)** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 149–155.

В статье анализируются закономерности употребления еров во второй половине XIV в., представленные в тексте наиболее квалифицированного писца Прологов Типографского собрания РГАДА № 165 и 167, а также некоторые случаи появления *o* и *e* на месте этимологически слабых *ъ* и *ь*.

Ключевые слова: история русского языка, древнерусский язык, еры, орфография, пролог.

УДК 81.1

Малыгина М. А. **Отражение межписочной паронимии в Минейном Стихираре XII в.** // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 156–162.

В статье рассматривается одна из особенностей списков Минейного Стихираря (сборника кратких гимнографических текстов — стихир) XII в., а именно — межписочная паронимия, появляющаяся в результате переписывания текста на славянской почве. Приведены и проанализированы конкретные примеры отражения паронимии в рукописях.

Ключевые слова: история русского языка, церковнославянский язык, паронимы, гимнография.

УДК 811.13

Мальцева Н. Б. **Глагол *to see* в контексте прогнозов на будущее** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 163–167.

В статье рассматриваются лексико-семантические варианты глагола *to see*, которые реализуются на разных стадиях ситуации экспектации, направленность когнитивного процесса, вербализуемого посредством этого глагола, анализируются различные типы синтаксических конструкций, введение которых определяется контекстуальными значениями глагола *to see*, идентифицируется характер вводимой глаголом информации с точки зрения ее рематичности или пресуппозитивности.

Ключевые слова: экспектация, ментальные и перцептивные значения.

УДК 491.7:494.3

Мамасолиев И. У. **Антонимия в частеречном аспекте в русском и узбекском языках** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 168–170.

В данной статье рассматриваются основные семантические разряды и типологические особенности антонимов-прилагательных, существительных и других частей речи в русском и узбекском языках.

Ключевые слова: части речи, прилагательные, существительные, лексика, семантика, антонимия.

УДК 811.161.1'282(470.345)

Мочалова Т. И. **К вопросу об изменении морфемной структуры общенародных слов в русских говорах** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 171–175.

В статье рассматриваются особенности взаимодействия русского литературного языка и территориальных диалектов в области словопроизводства. В данном исследовании показано, что под влиянием диалектного словообразовательного строя происходят различного рода изменения в структуре общенародного слова: осложнение морфемного состава слова, иное словообразовательное значение морфем, более широкая сочетаемость аффиксов с кругом основ. В результате действия этих процессов в говорах появляются лексико-словообразовательные диалектизмы, отражающие устойчивость определенных словообразовательных типов и показывающие степень освоенности формантов диалектоносителями.

Ключевые слова: диалект, морфемная структура, лексико-словообразовательный диалектизм.

УДК 81.242

Никрус И. В. **Языковая личность в спонтанном монологе** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 176–182.

В статье исследуется речь конкретной «языковой личности» на основании текстов четырех речевых жанров: спонтанный монолог, чтение, пересказ и описание изображения. Монологи в рамках каждого коммуникативного сценария записывались многократно, с интервалом в месяц, что позволило выделить стабильные характеристики «языковой личности» и сделать выводы о соотношении темперамента и особенностей речи.

Ключевые слова: Языковая личность, спонтанный монолог, экстраверт, коммуникация, чтение, пересказ, описание изображения.

УДК 81-112.4

Нифонтова Д. Е. **К проблеме диалога в ранненововерхненемецком фастнахтшпиле** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 183–189.

В статье рассматриваются особенности диалога в ранненововерхненемецком фастнахтшпиле. Приводится краткая характеристика фастнахтшпиля как жанра немецкой литературы XV–XVI вв. и анализируются функции диалога как формо- и смыслообразующего элемента любого драматического произведения.

Ключевые слова: функции диалога в драме, фастнахтшпиль, Ганс Сакс.

УДК 81.371

Пивоварова Л. М. **Фактографический анализ текста в системе поддержки принятия решений** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 190–197.

Данная статья посвящена технологии фактографического анализа, получившей в англоязычной литературе название *Information Extraction*. Это направление развивается уже более двадцати лет, и в итоге этого развития сформировался некоторый технологический стандарт де-факто. Однако с точки зрения функциональности и технологических решений сформировавшиеся подходы отнюдь не универсальны. В статье обсуждаются некоторые возможные модификации сложившейся методологии, опробованные нами в процессе создания модуля фактографического анализа текста для системы поддержки принятия решений.

Ключевые слова: фактографический анализ, система поддержки принятия решений, онтология.

УДК 808.51

Романцева А. В. **Отражение понятия «свой — чужой» в политическом дискурсе периода Первой мировой войны (на материале текстов английских, американских, немецких и русских политических выступлений)** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 198–206.

В данной статье предпринимается ранее не производившееся сопоставление текстов британских, американских, немецких и русских политических выступлений с позиций типологического анализа. За основу были избраны тесты выступлений президента США Вудро Вильсона, которые были сопоставлены с британскими, немецкими и русскими политическими речами того же периода. В ходе сопоставительного анализа были выделены сходства и различия в используемых компонентах понятия «свой — чужой».

Ключевые слова: политические выступления, понятие «свой — чужой», сопоставительный анализ.

УДК 81"367

Шанявская Н. Е. **Две стратегии сравнения (на материале стихотворений М. Крепса и И. Бродского)** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 207–213.

В статье на материале стихотворений М. Крепса и И. Бродского рассматривается сравнение с точки зрения его распространенности / нераспространенности. Выявляются две стратегии сравнения, допускающие разную степень свободы читателя.

Ключевые слова: сравнение, синтаксис, поэзия.

УДК 821.531

Гурьева А.А. **О некоторых особенностях корейской любовной поэзии на родном языке второй половины эпохи Чосон (на примере поэм *каса* «Тоска в разлуке» и «Весенний сон»)** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 214–224.

Статья посвящена рассмотрению двух поэтических текстов, относящихся к жанру традиционной литературы на корейском языке: поэм *каса* «Тоска в разлуке» и «Весенний сон». Тексты представляют собой характерные образцы любовной лирики XVII–XIX вв. В статье дан подробный анализ наиболее полных вариантов поэм, вошедших в состав популярной антологии «Песни Великого спокойствия при южном ветре» («Намхун тхэпхён-га», 1863). Делается вывод о связи структуры и образной системы текстов с ритуальными моделями древней Кореи, а также с китайской литературной традицией. Кроме того, приводится сопоставление текстов с целью выявить особенности стихотворений на любовную тему, написанных от лица мужчины и от лица женщины. Высказываются предположения о причинах популярности текстов в контексте реальной ситуации в корейском обществе в период их бытования.

Ключевые слова: корейская поэзия на родном языке, любовная лирика, жанр *каса*, антология «Намхун тхэпхён-га», стихотворения «Санса пёльгок» и «Чхунмён-гок».

УДК 070.4

Виноградова К.Е. **Социальная ответственность как ключевой фактор успешности развития деловых СМИ** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 225–229.

Статья посвящена социальной ответственности деловой прессы. В статье анализируются формы проявления социальной ответственности массмедиа перед обществом, властью и бизнесом, рассматриваются *категории социальной ответственности*, которые позволяют формировать редакционную политику издания.

Ключевые слова: деловая пресса, деловые СМИ, социальная ответственность СМИ, свобода прессы, категории социальной ответственности, редакционная политика.

УДК 800.479.2

Иванов Н. **Национальная идея и свобода духа** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 230–240.

Тема статьи посвящена взаимодействию национальной идеи и свободы духа. Субъект исследования — трансформация этой идеи в европейском и русском обществе и политические и социальные следствия этой трансформации. Цель исследования — выяснить причины исчезновения понятия «свобода духа» с политической и философской повестки дня. Результаты проведенного анализа: 1) свобода духа — наиболее приемлемая и универсальная идея для консолидации общества в глобальном мире, 2) религиозные концепции в качестве национальной идеи опасны, так как последствия такой политики непредсказуемы, 3) русское общество не готово к функционированию в эру глобализации, так как процессы секуляризации не завершились.

Ключевые слова: свобода духа, национальная идея, религиозные концепции, глобализация, секуляризация.

УДК 070

Исайчев Е.Ю. **Петербургская деловая пресса в XIX в.: краткая типологическая характеристика** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 241–249.

В статье идет речь о зарождении и развитии деловой прессы Петербурга в XIX в. Затронуты такие вопросы, как время возникновения первых деловых изданий и причины, по которым деловая пресса как феномен впервые в России возникла именно в Петербурге. Автор описывает динамику развития этого сегмента печати на протяжении XIX в., рассказывает о

тематическом наполнении газет и журналов, их периодичности, количественном соотношении государственных и частных изданий.

Ключевые слова: деловая пресса, печать, история журналистики.

УДК 008

Панцерев К. А. **Информационно-коммуникационная индустрия в странах Тропической Африки: история и современность (на примере становления института журналистики)** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 250–259.

Статья посвящена проблемам формирования и развития информационно-коммуникационной индустрии в странах Тропической Африки. На примере становления института журналистики в Африке автор отстаивает тезис о том, что как традиционные средства массовой коммуникации (газетно-журнальная периодика, радио и телевидение), так и новейшие информационные технологии (Интернет) появились в африканском обществе внезапно на определенном историческом этапе без ощутимых социо-культурных предпосылок. Их появление было продиктовано необходимостью удовлетворения информационно-коммуникационной потребности проживающих в Африке представителей высокоразвитых государств, которые, по всей видимости, будут в обозримом будущем продолжать использовать свое превосходство в развитии информационных технологий для укрепления своих позиций на континенте. Таким образом, очевидно, что активно использовавшийся в советской политической теории термин «информационный империализм» в новейшую постиндустриальную эпоху развития человечества получил новое практическое измерение и пришел на смену полностью изжившим себя и утратившим популярность старым классическим неокOLONIALИСТИСКИМ стратегиям.

Ключевые слова: информационные технологии, Тропическая Африка, бывшие колонии.

УДК 800.7(478.9):002(478.9)

Олейников С. В. **Глобальные информационные ресурсы в системе СМИ государств с отложенным политическим статусом** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 260–263.

В статье анализируются проблемы продвижения самоопределившихся государств на международной арене, их позиционирования и формирования позитивного образа у зарубежной аудитории посредством сетевых СМИ.

Ключевые слова: сетевые СМИ, бренд, информационная политика СМИ, молдово-приднестровский конфликт.

УДК 070.1

Шмелева Е. В. **Типологический анализ региональных информационных агентств** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 264–273.

Статья посвящена анализу специфики системы функционирования региональных информационных агентств. Приводится обоснование актуальности этого института в контексте ответственности за предоставление разнообразной информации о современной России в ее географическом, этническом, политическом, тематическом, культурном и проблемном разнообразии. Автором дано определение национального регионального информационного агентства, обоснованы типологизирующие признаки, выполнен типологический анализ региональных информационных агентств.

Проведенный анализ позволил дать рекомендации по созданию наиболее эффективных моделей российских региональных информационных агентств, максимально полно отвечающих потребностям регионального и национального информационного рынка.

Ключевые слова: информационное агентство, типология СМИ, типологический анализ, система СМИ, региональные СМИ, локальные СМИ, социальная роль СМИ.

УДК 070

Соколова Е. П. **Агрессивные тенденции в российских СМИ как проявление особенностей политической культуры** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 274–280.

В статье рассмотрены вопросы, связанные с проблемой агрессивных тенденций и разного рода проявлений человеконенавистничества в СМИ. Автор статьи отмечает своеобразное влияние политической культуры на восприятие российскими гражданами определенных демократических ценностей, идей толерантности.

Ключевые слова: толерантность, «язык вражды», политическая культура.

УДК 659.441.12

Филатова О. Г. **Блоги и СМИ, гражданская и традиционная журналистика: соотношение понятий** // Вестн. С.-Петерб. ун-та. Сер. 9. 2010. Вып. 4. С. 281–287.

В статье анализируются такие понятия, как «блог», «социальные медиа», «гражданская журналистика», рассматриваются различные теоретические подходы к проблеме взаимодействия традиционных и новых медиа, намечаются дальнейшие исследовательские перспективы.

Ключевые слова: блоги, традиционные СМИ, «гражданская журналистика».

ABSTRACTS

Andreeva N.N. Vladimir Sorokin, **The Queue: The Form of the Novel in the context of Representation in Moscow Conceptual Art**

Author demonstrates in her article a new approach to the interpretation of a novel of a modern Russian novelist Vladimir Sorokin — *The Queue*. The form of this novel as analysed in the context of visual representation in Moscow conceptual art demonstrates deep interrelation with its problems.

Keywords: postmodernism, conceptualism, visual art, Sorokin, representation.

Bugaeva L.D. **Pelevin and Pirsig**

The article focuses on the principles of construing reality in Victor Pelevin's «*Helmet of Horror*» and Robert M. Pirsig's «*Zen and the Art of Motorcycle Maintenance*», which include Niels Bohr's principle of complementarity. Both writers see a realization of Bohr's principle in Zen mentality, and both give it thoughtful consideration. However, Pirsig treats complementarity more on the level of a theme, while Pelevin examines complementarity and Zen in the novel's structure and in the characters' discourse.

Keywords: Pelevin, Pirsig, reality, the principle of complementarity, Zen.

Gorkovoy A.I. **The motif of lost time: Henry James's «The Madonna of the Future» and «The Middle Years»**

The article is devoted to the motif of lost time in two stories by the American-born writer Henry James. The author of the article, while comparing the two stories, pays attention to the similarities and the differences between the representations of the motif. That makes him able to speak about the evolution of Henry James's views on relations between an artist and time, art and reality.

Keywords: English literature, American literature, theme of time, motif, image of an artist, image of a writer.

Golovacheva I.V. **The Two Cultures: Aldous Huxley's Word**

Aldous Huxley was among very few fiction-writers to integrate ideas about science into prose. The article reveals his crucial role in the famous debate over sciences and humanities — «the two cultures». A. Huxley aspired to combine art and science, arguing against dichotomy. His own art not only reveals the correspondence of literary discourse and the discourse of contemporaneous science. It is also the result of the interplay and transmission of knowledge from literature to science and back. The article shows A. Huxley's last book *Literature and Science* (1963) as a breakthrough in literary theory. Its impact is proved by examples of the 20–21century criticism (culture criticism, structuralism, evolutionary criticism, etc.).

Keywords: Aldous Huxley. Literature and science.

Gorbovskaya S.G. **Riddles of flower images in A.Rimbaud's poem «What speak to the poet about flowers»**

In article the interesting theme of decoding or interpretation flower images in A.Rimbaud's known poem «What speak to the poet about flowers» (1971) is mentioned. The author has tried to decipher the basic symbols of a poem and to analyse already deciphered ones by the previous commentators. The similar approach to studying of poetry of symbolism is directed to help to the unprepared in product perusal.

Keywords: the history of the «blue flower».

Ovcharova E. E. **Metamorphoses of *voyage pittoresque* in the French travelogue**

Genre of travelogue exists since people started to travel. Some types of the genre are invariant in some sense, whereas others are subject to the temporal changes. *Voyage pittoresque* was wide spread during XVII–XIX centuries. These books abound with descriptions and prints of the landscapes, ethnography rarities, exotic nature, architectural sites, etc. This genre entered into crisis in the XVIII century under the influence of ideas of sentimentalism, when it started to transform into a genre that can be called *contemplative travelogue*. It made first its way into the travelogues of Bernardin de Saint-Pierre and Alphonse de Lamartine, flourished during the period of Romanticism and went into the background by the end of the XIX century.

Keywords: metamorphoses of genre, description, travelogue.

Stulov Y. **Race, gender and identity in contemporary African American fiction**

The paper deals with the issues of race, gender and identity in contemporary African American fiction. They have been focal for African American writing since its beginnings but have been interpreted differently by writers of different generations. The novels under analysis are *The Dreamer* by Charles Johnson, *Sassafrass, Cypress & Indigo* by Ntozake Shange and *Vanishing Rooms* by Melvyn Dixon who address these issues from diverse angles belonging to different gender groups. The difference in approaches is accounted for by changes in social consciousness and by the center-stage movement of the socially marked groups.

Keywords: minority literatures, African American fiction, race, gender, identity, essentialism, sexism.

Poplavskaya L. **About Homer's Lotophags and Flute-lotos in the Ancient Greek Poetry**

The article «About Homer's Lotophags and Flute-lotos in the Ancient Greek Poetry» by Larissa B. Poplavskaya examines different meanings of the Greek word «lotos», identifies it with the same plant known in botanics and studies detached extracts from epos (Hom. Il. XIV, 347 sq., Od. IV, 602–604, Od. IX, 94–95), «The History» by Herodote (Herod. II. 92; IV. 177), where the application of this plant in the ancient world is mentioned. In «The Metamorphosis» by Ovidy are studied myths with a certain transformation of nymphs Lotis and Mirra into identical plants. The word «lotos» in the Greek poetry is used in a meaning «flute» and «song accompanied by flute» in wedding and funeral rites. The motives of wedding are intermingled with the motives of death and funeral in the tragedies of Euripidus (Eur. Iph. Au. 1036–1044; Hel. 167–173; Elect. 713–717; Tro. 308–340) and also in the elegic epigram «Antologia Palatina» (A.P. VII, 164, 182, 183, 184, 186, 611). In epitaphs and wedding songs (hymenaios) the word «lotos» means cult and ritual songs grown from folklore traditions.

Keywords: Flute-lotos, himenaios, epitaphs.

Pokrovskaya E. S. **Value Frames and Meaning in Poetry**

The article inquires into the nature of poetic meaning which is seen as the verbalization of a value conflict. Stable value scripts relevant for American society are reconstructed from the mass media texts and traced in the structure of the analyzed poem. The poem analysis shows how a narrative script from Greek mythology and stereotypes from everyday situations create evaluative tension and allow the poet to verbalize a value conflict perceived as a problem that cannot be resolved.

Keywords: meaning, evaluation, verbal models, value conflict.

Bykanova V. I. **The Celtic World**

The article is written within the framework of cognitive linguistics and presents an attempt to look at the space, the Celts lived in, through the eyes of its inhabitants. The conclusions are based on

the study of English place names of Celtic origin. A system of descriptors is introduced to describe the Celtic space model. The author identifies two types of substantial descriptors, anthropological, economic, protective, evaluative, affective, aesthetic, temporal and locative descriptors.

Keywords: space, Celts, model, descriptors.

Girfanova A.H. The category of adjective in the Udeghe language

The paper focuses on multi-aspect analysis of the adjective in the Udeghe language where it is syncretic to the adverb and, occasionally, to the noun. Based on factual language data, the paper consistently considers the functioning of adjectives in Udeghe, their paradigms and inflections, specific forms of the plurals, forms of comparative and superlative degrees.

Keywords: tungus-manchu studies, adjective, word formation.

Glebova O.V. On the use of historical sources in the LARNG (Lexical Atlas of Russian Dialects)

The article discusses the use of dialect dictionaries of late 19 — early 20 centuries in the Lexical Atlas of Russian Dialects. Both the long period the atlas encompasses and its retrospective character and the high value of old dialect data make this issue topical and worth considering provided that the administrative borders and geography names in the dictionary and the Atlas coincide. The article gives findings on meteorology words that may be used in the Lexical Atlas of Russian Dialects.

Keywords: atlas, dialectology, linguistic geography.

Dmitrieva M.N. Modal aspect of old german interrogative sentence

The article consists with functioning lexical means — modal words and particles — for expression of modal aspect of Old German interrogatives. It may be stated that there are some peculiarities for use of the means, which are connected with genre characteristics and formal structure of the texts.

Keywords: communicative modality, interrogative sentence, interrogative means.

Erofeeva I.V. The role of Derivative Structures with the Suffix *-(e)hue* in categorization of the Phenomena of Medieval Reality

The article discusses Derivative Structures with the Suffix *-(e)hue* in semantic organization of the Chronicle text. Their structural, semantic and stylistic features related with the Didactic Nature of Medieval Thinking. Value Motivational Signs in the Semantic Structure of Derivatives of names with the suffix is being analyzed.

Keywords: Derivative Structures, Values, Chronicle text.

Iosifidi E.A. Literary and linguistic features of the early satires of Dionysios Solomos

The article is devoted to the little-known aspect of Dionysios Solomos' work. The object of the study is the multilingual satirical poems of the largest poet of Greek Romanticism, written from 1824 till 1826. They occupy an important place in the development of the Solomos' poetic language. The article focuses on the linguistic and stylistic features of the early satires and presents philological and literary analysis of the multilingual text by Solomos.

Keywords: multilingualism, language play, Modern Greek literature.

Kaminskaya L.N. The Albanian component in linguistic materials of S. Pallas dictionary

The article deals with the analysis of Albanian language in the multilingual S.Pallas dictionary (1787, 1789). The analysis of Albanian material of the vocabulary from the point of view of dialect

tal belonging, semantic differentiation and morphologic categorical factors given in the article is important for the history of study of the Albanian language, its dialects and first Russian-Albanian scientific contacts.

Keywords: Albanian language, History, Dialectology.

Konuma Yukari. Grammatical structure of narrative: syntactic status of aorist and discourse functions of *l*-forms in «Tale novel about invasion and siege of Azov» of XVII c.

In the research paper the analysis of morphological hypotactical structure of narrative in «Tale novel» is given. This structure consists of two predicative hierarchies: three-step hierarchy according to predicative status and two-step hierarchy according to their representativity of author intention.

Keywords: narrative, passages, quasi-gerund.

Kuchinskaya E. A. Genre of review in English military discourse

The article considers a communicative nature of review which is presented in English military periodical discourse. The differentiating features of genre and its communicative and structural organization are determined, that is strategic communicative goal for the text and chains of tactical goals for utterances. The composition of the text is a realization of global and tactical goals put by the author of the review.

Keywords: genre of review; communicative goals; strategic goal, tactical goals; English military periodical discourse.

Ladyzhenskiy I. M. Spelling techniques of using *jers* in the second half of the 14th century (based on the Prologues of Synodal typography collection of RGADA No 165, 167)

In the article they have been analyzing the regularities of the use of *jers* in the second half of 14th century presented in the text written by the most qualified scribe among them who copied the Prologues series kept in the collection of the Synodal typography (RGADA, f. 381) N 165, 167. Some cases of appearance of O and E instead of the etymological weak Ъ and Ь have also been discussed here.

Keywords: History of Russian Language, Old Russian, *jers*, orthography, Prologue.

Malygina M. A. Reflection of intercopiai paronymia in Menaion Sticherarion from 12th century

The article focuses on one of the peculiarities of copies of Menaion Sticherarion (a compilation of short hymnographical texts – stichera) from 12th century, i. e. the intercopiai paronymia, which appears as a result of text transmission on Slavonic soil. Some concrete examples of paronymia in manuscripts are investigated.

Keywords: History of Russian Language, Church Slavonic, paronyms, hymnography.

Maltseva N. B. The Verb 'To See' in the Situation of the Prognoses for the Future

The article deals with senses of the verb *to see* through different stages of the situation of expectation. It dwells upon most characteristic features of the possible types of the context of the verb *to see*, namely, the types of syntax constructions introduced by the verb, the nature of cognitive process expressed by the verb, rhema and presupposition of the context.

Keywords: expectation, mental and perceptive senses.

Mamasoliev I.U. **Antonymy other parts of speech aspect in Russian and Uzbek languages**

The following article is about main semantic categories and typological peculiarities of antonym — adjectives, nouns and other parts of speech in Russian and Uzbek languages.

Keywords: Parts of speech, adjective, noun, vocabulary, semantics, antonym.

Mochalova T.I. **The morphemic changes of nationwide words in Russian dialects**

The article describes the peculiarities of the standard language and regional dialects interaction in the sphere of word formation. It is stated that there are different kinds of changes in the structure of nationwide word under the influence of dialectal word formation: complication of word morphemic structure, other word formation meanings of morphemes, and wider co-occurrence of the affixes with stems. As a result of these processes there appear lexico-word formation dialectisms in the dialects. They denote stability of definite word formation types that express the level of assimilation of formants by dialect speakers.

Keywords: Dialect, morphemic structure, lexico-word formation.

Nikrus I.V. **Language personality in spontaneous monologue**

The article investigates the question of a specified «language personality» on the ground of four «genres of speech» texts: spontaneous monologue, reading, rendering and image description. The monologues within each communicative scenario have been recorded for several times, with one-month intervals, what let us sort out stable «language personality» characteristics and draw conclusions about the correlation between the temperament and the speech features.

Keywords: Language personality, spontaneous monologue, extrovert, communication, reading, rendering, image description.

Nifontova D.E. **The problem of dialogue in the Early New High German shrovetide plays (fastnachtspiel)**

In the article are reviewed some peculiarities of the dialogue in the Early New High German Shrovetide Plays (Fastnachtspiel). The work gives a short characteristic of the Shrovetide Plays (Fastnachtspiel) as a genre of the German literature of the XV–XVI centuries and analyzes the functions of the dialogue as the main element of dramatic form and structure creation system.

Keywords: Functions of dramatic dialogue, Shrovetide Plays (Fastnachtspiel), Hans Sachs.

Pivovarova L.M. **Information Extraction for Decision Support System**

The paper is concerned with Information Extraction approaches. We present some variations of existing methodology, which we apply in Information Extraction module of Decision Support System. Our approaches is based on a special domain ontology.

Keywords: Information Extraction, Decision Support System, Ontology.

Romantseva A.V. **Reflection of the concept «friend or foe» in the political discourse of World War I (based on the texts of English, American, German and Russian political speeches)**

The article includes comparison of British, American, German and Russian texts of political speeches from the perspective of the typological analysis. The article is based on the texts of speeches of the U.S. President Wudro Wilson, which were compared with the British, German and Russian political speeches of the same period. During the comparative analysis the similarities and differences of the used components of the concept «friend or foe» were specified.

Keywords: political speeches, concept «friend or foe», comparative analysis, typological comparison.

Shanyavskaya N.E. Two comparative strategies (based on poems by M. Kreps and I. Brodsky)

In the article similes of M. Kreps and J. Brodsky are regarded from the point of their completeness / incompleteness. Two strategies of similizing which admit more or less reader's freedom.

Keywords: similizing, syntax, poetry.

Guryeva A.A. Some Features of Korean Vernacular Love Poetry of the Late Joseon Period (basing on *gasa* poems «Longing in Separation» and «Spring Dream»)

The research article deals with two poetical texts of traditional literature genre in vernacular: *gasa* poems «Longing in Separation» and «Spring Dream». The texts are typical examples of love poetry of 18–19th cent. The paper contains a detailed analysis of their longest variants which are found in popular anthology «Songs of the Great Peace at South Wind» («Namhun Taepyeong-ga», 1863). A conclusion is made on the relation of the texts' structure and imagery system with ritual models of Ancient Korea as well as with Chinese literary tradition. Besides, the two texts are juxtaposed for the purpose of defining peculiarities of love poems with a male narrator, and a female narrator respectively. A supposition is made on the reasons of the texts' popularity in the context of real situation in the Korean society in the period when the texts were widely read.

Keywords: Korean poetry in vernacular, love poetry, *gasa* genre, poetical anthology «Namhun Taepyeong-ga», poems «Sangsa-byeolgok» and «Chunmyeong-gok».

Vinogradova K.E. Social responsibility as a key factor the successful development of business media

This article is devoted to socially responsible business press. The article examines the manifestations of social responsibility of mass media to the public, authorities and business and examines the category of social responsibility that can shape the editorial policy.

Keywords: business press, business media, social responsibility of media, freedom of the press, category of social responsibility, editorial policy.

Ivanov N.L. National idea and freedom of the spirit

The theme of this article is the correlation of the national idea and the freedom of spirit. The subject of the research is the transforming of this idea in European and Russian society and the political and social consequences of this transformation. The purpose of the research is to find out the reason of disappearance of the freedom of spirit from the political and philosophical stage. The results of the research are following: 1) freedom of spirit is the most convenient and universal idea for the consolidation of the society in the global world, 2) religious conceptions as national idea are dangerous, because the consequences of such politic are not predictable 3) Russian society is not ready to exist in the age of globalization because the processes of the secularization haven't completed.

Keywords: freedom of spirit, national idea, religious conception, globalization, secularization.

Isaychew E.Y. Typology of the business press of St.Petersburg in XIX century

The article deals with the origin and development of the business press of St. Petersburg in the XIX century. In particular, it touches on such issues as the time of the appearance of the first business publications and the reasons why St. Petersburg became the home city for the phenomenon of Russian business press. The author describes the dynamics of this segment of the press during the XIX century, tells about the thematic content of newspapers and magazines, their frequency and the proportions of public and private periodicals.

Keywords: business press, press, history of journalism.

Pantserev K. A. Informational and Communicational Industry in the Tropical African States: the History and the Present (on the Example of the Formation of the Journalism)

The article devotes to the problems of the foundation and the evolution of the informational and communicational industry in the Tropical African States. Basing on the example of the formation of the journalism in Africa, the author demonstrates that both: the traditional mass-media (newspapers and journals, radio and television) and modern information technologies (the Internet), have appeared in the African society suddenly on the definite historical phase without notable social and cultural conditions. They have appeared because of the necessity of satisfaction of requirements of the residents of high developed states who live and work in Africa. They have every reason to believe that high developed states will continue to use their superiority in the development of information technologies in order to consolidate their position in Africa. So it is clear enough that the «information imperialism» — the term which was used very often in the researches of Soviet scientists, in the modern postindustrial stage of the development of the Humanity takes new practical dimension and is going to replace the past neocolonial strategies.

Keywords: information society, knowledge, information, informational and telecommunication space, the Journalism, the periodical press, radio, television, the Internet, information imperialism.

Oleynikov S.V. Global information resources in system of mass-media of the states with the postponed political status

Problems of advancement of the gained independence states on international scene, their positioning and formatting its positive image at foreign audience by means of network mass-media are analyzed.

Keywords: Network mass-media, brand, the information policy of mass-media, the moldovo-pridniestrovian conflict.

Shmeleva E. V. Typological Analysis of Regional Information Agencies

The paper discusses Russia's regional information agencies. It provides arguments for the usefulness of this institution in the context of responsibility to provide multifaceted information about modern Russia in its geographical, ethnic, political and cultural diversity as well as covering a variety of subjects and issues. The author offers a definition of a regional information agency based on a comprehensive typological analysis of the agencies. Their typological characteristics are highlighted. The outcome of the analysis is a series of recommendations useful in developing the most effective regional information agency models that would meet the demands of the Russian national and regional information markets.

Keywords: informational agency, typology of the Mass Media, typological analysis, Mass Media system, regional Mass Media, local Mass Media, social role of Mass Media.

Sokolova E.P. Aggressive Trends in Russian Mass Media as Manifestation of Characteristics of Political Culture

This article deals with the matters related to the problem of aggressive trends and different manifestation of misanthropy and xenophobia in mass media. The author of the article pays special attention to specific influence of political culture upon perception of particular democratic values, ideas of tolerance by Russian people.

Keywords: tolerance, «hostility language», political culture.

Filatova O.G. Blogs and media, citizen journalism and traditional journalism: correlation of notions

This article analyzes such concepts as «blog», «social media», «citizen journalism» and considers different theoretic approaches to the problem of interaction of mainstream media and new media. This article also plans further research perspectives.

Keywords: blogs, social media, citizen journalism.

АВТОРЫ ВЫПУСКА

- Андреева Наталья Николаевна**, старший преподаватель, кафедра русского языка как иностранного, Государственный академический институт живописи, скульптуры и архитектуры им. И. Репина; e-mail: garidul@gmail.com
- Бугаева Любовь Дмитриевна**, кандидат филологических наук, доцент, кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: ldbugava@gmail.com
- Быканова Валентина Игоревна**, кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой английского языка для физических факультетов СПбГУ; e-mail: valvox@yandex.ru
- Виноградова Ксения Евгеньевна**, кафедра современной периодической печати, факультет журналистики, Санкт-Петербургский государственный университет
- Гирфанова Альбина Хакимовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры общего языкознания филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета; e-mail: albigirf@gmail.com
- Глебова Ольга Владимировна**, младший научный сотрудник, Словарный отдел ИЛИ РАН, группа ЛАРНГ; e-mail: olga_glebova@list.ru
- Головачева Ирина Владимировна**, доктор филологических наук, профессор, кафедра английской филологии и перевода, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: igolovacheva@rambler.ru
- Горбовская Светлана Глебовна**, кандидат филологических наук, доцент, кафедра французского языка, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет
- Горьковой Андрей Игоревич**, кафедра истории зарубежных литератур, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: agorkovoy@gmail.com
- Гурьева Анастасия Александровна**, старший преподаватель, кафедра филологии Китая, Кореи и Юго-Восточной Азии, Восточный факультет, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: nastyaagur@hotmail.com
- Дмитриева Мария Николаевна**, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: ahdbeshiza@yandex.ru
- Ерофеева Ирина Валерьевна**, кандидат филологических наук, доцент, кафедра истории русского языка и языкознания, Казанский государственный университет; e-mail: erofeeva89@mail.ru
- Жаров Борис Сергеевич**, кандидат филологических наук, профессор, зав. кафедрой скандинавской филологии, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: bzharov@gmail.com
- Иванов Николай Лаврентьевич**, факультет журналистики, Санкт-Петербургский государственный университет
- Иосифиди Елизавета Александровна**, кафедра общего языкознания, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: elizavetaki@gmail.com
- Исайчев Евгений Юрьевич**, кафедра современной периодической печати, факультет журналистики, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: e.isajchev@gmail.com
- Каминская Лариса Николаевна**, кандидат филологических наук, доцент, кафедра общего языкознания, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: larkam@mail.ru
- Конума Юкари**, кафедра общего языкознания, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: ikezuki@yahoo.com

- Кучинская Елизавета Александровна**, кандидат филологических наук, доцент, кафедра иностранных языков Военной академии ВПВО ВС РФ (Смоленск); e-mail: kuchinskaya@list.ru
- Ладыженский Игорь Михайлович**, Государственный институт русского языка имени А. С. Пушкина; e-mail: ladij@mail.ru
- Малыгина Мария Анатольевна**, научный сотрудник, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
- Мальцева Наталья Борисовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии, Санкт-Петербургский государственный университет
- Мамасолиев Илхом Убайдуллаевич**, кафедра русского языка, Самаркандский государственный университет им. Алишера Навои; e-mail: ilhom70@bk.ru
- Мочалова Татьяна Ивановна**, кандидат филологических наук, доцент, кафедра русского языка, Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарева; e-mail: siluris@ Rambler.ru
- Никрус Инга Вальтеровна**, старший лаборант кафедры русского языка, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: inganikrus@ Rambler.ru
- Нифонтова Дарья Евгеньевна**, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: dashica@yandex.ru
- Овчарова Екатерина Эдуардовна**, кандидат экономических наук, факультет экономики и менеджмента, Санкт-Петербургский государственный политехнический университет; e-mail: ekbs@yandex.ru
- Олейников Сергей Викторович**, кандидат политологических наук, доцент, кафедра журналистики, ИЯИЛ ПГУ им. Т. Г. Шевченко
- Панцеров Константин Арсеньевич**, кандидат филологических наук, старший преподаватель, кафедра теории и истории международных отношений, факультет международных отношений, Санкт-Петербургский государственный политехнический университет; член Ассоциации Африканских Исследований (African Studies Association); e-mail: pp-sarpar@yandex.ru
- Пивоварова Лидия Михайловна**, старший преподаватель, кафедра информационных систем в искусстве и гуманитарных науках, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: lidia.pivovarova@gmail.com
- Покровская Евгения Сергеевна**, кафедра английской филологии, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: e.s.pokrovskaya@mail.ru
- Поплавская Лариса Борисовна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры классической филологии факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет
- Романцева Анна Вениаминовна**, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: anna.romantseva@gmail.com
- Соколова Елена Павловна**, кандидат политических наук, доцент, зав. кафедрой массовой коммуникации, факультет журналистики, Южно-Уральский государственный университет; e-mail: e_socolova@mail.ru
- Стулов Юрий Викторович**, кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой зарубежной литературы, Минский государственный лингвистический университет; e-mail: yustulov@mail.ru
- Филатова Ольга Георгиевна**, кандидат философских наук, доцент кафедры связей с общественностью факультета журналистики, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: filatovo@gmail.com
- Фролова Татьяна Геннадьевна**, кафедра истории русской литературы, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: tafrol@mail.ru

Шанявская Наталья Евгеньевна, кафедра русского языка, факультет филологии и искусств, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: shan_natali@mail.ru

Шмелева Елена Владимировна, кандидат социологических наук, доцент, кафедра периодической печати, факультет журналистики, Санкт-Петербургский государственный университет; e-mail: elena.shmeleva@gmail.com

ПЕРЕЧЕНЬ СТАТЕЙ, ОПУБЛИКОВАННЫХ В ЖУРНАЛЕ
«ВЕСТНИК САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА»
в 2010 году

СЕРИЯ 9: ФИЛОЛОГИЯ, ВОСТОКОВЕДЕНИЕ, ЖУРНАЛИСТИКА

Литературоведение	Вып.	Стр.
<i>Алилова Д. Г.</i> Поэтический код Т. Грея: ода «Путь Поэзии»	2	3–9
<i>Андреева Н. Н.</i> Роман В. Сорокина «Очередь»: форма в контексте проблемы репрезентации в искусстве московского концептуализма.	4	3–11
<i>Арсеньева Д. В.</i> Эксплицитный и имплицитный метатекст в романе В. Набокова «Отчаяние»	3	3–6
<i>Ахтырская В. Н.</i> Посещение музея: книга В. Г. Зебальда «Чувство головокружения» ..	1	3–9
<i>Барляева Е. А.</i> О штампах и символах в поэзии	1	10–15
<i>Беневоленская Н. П.</i> Владимир Сорокин и ритуальное действие в его прозе	3	7–11
<i>Богданова О. В.</i> Сюжет для небольшого рассказа («Сюжет» и «Лимпопо» Татьяны Толстой)	3	25–36
<i>Бугаева Л. Д.</i> Пелевин и Пирсиг	4	12–19
<i>Бугаева Л. Д.</i> Поверх барьеров: Павел Вежинов	3	12–18
<i>Бурова И. И.</i> О живописности стиля поэзии Э. Спенсера	3	19–24
<i>Валлева Ю. М.</i> Внутренний маршрут европейского путешествия В. Ходасевича	3	37–45
<i>Головачева И. В.</i> Две культуры: слово Олдоса Хаксли	4	26–35
<i>Горбовская С. Г.</i> Из истории «голубого цветка» как одного из художественно-литературных символов французской, немецкой и русской литератур XIX века	1	16–24
<i>Горбовская С. Г.</i> Загадки флоросимволизма в поэме А. Рембо «Что говорят поэту о цветах»	4	36–41
<i>Горьковой А. И.</i> Мотив утраченного времени в малой прозе Генри Джеймса: «Мадонна будущего» и «Зрелые годы»	4	20–25
<i>Гринбаум О. Н.</i> Письмо Татьяны Лариной в гармоническом освещении	1	25–34
<i>Данкер З. М.</i> От издателя, или эпиграф: эстетическая ценность публицистики А. С. Пушкина	3	46–52
<i>Данкер З. М.</i> Текстовое пространство А. С. Пушкина как завершенная открытая эстетически значимая структура	2	10–22
<i>Дзуцева Н. А.</i> Мир природы и человека в поэзии А. Д. Дементьева	1	35–44
<i>Дудкина А. И.</i> Хронотоп в прозе В. Галека (на материале рассказов «Музыкантова Лидушка» и «Студент Квох»)	3	53–59
<i>Дуклау А. В.</i> «Путешествие» как жанр английской поэзии XVII–XVIII вв.	2	23–30
<i>Жуков А. П.</i> Герои театра Жила Висенте	1	45–48
<i>Ильинская Т. Б.</i> Молоканство в творчестве Н. С. Лескова	2	31–39
<i>Ковалова А. О.</i> Киносценарии Н. Р. Эрдмана: проблематика и поэтика	3	60–68
<i>Непомнящая М. Л.</i> Хорхе Исаакс как писательская личность	2	40–45
<i>Овчарова Е. Э.</i> О метаморфозе жанра <i>voyage pittoresque</i> во французской путевой прозе	4	42–49
<i>Покровская Е. С.</i> Ценностные модели сознания и поэтический текст (на материале стихотворения американского поэта Роберта Пински «To Television»)	4	71–73
<i>Поплавская Л. Б.</i> О «лотофагах» Гомера и «флейте-лотос» в древнегреческой поэзии ..	4	59–70
<i>Седова Г. М.</i> Виконт Оливье д'Аршиак в дуэльных конфликтах Пушкина с Дантесом ..	2	46–51
<i>Седова Г. М.</i> Письмо Алины Дурново о дуэли и смерти Пушкина из «Записок» А. О. Смирновой-Россет	3	69–78
<i>Седова Г. М.</i> Стихотворение А. С. Пушкина «Отцы пустынноики и жены непорочны...» и «Письма о Богослужении Восточной церкви» А. Н. Муравьева	1	49–55
<i>Стулов Ю. В.</i> Раса, гендер, идентичность в современном афроамериканском романе ..	4	50–58
<i>Стулов Ю. В.</i> Эволюция «невольничьего повествования» в творчестве Чарльза Джонсона	1	56–61
<i>Тимофеев В. Г.</i> Угасание культа: Джемс Бранч Кэбл	1	62–74
<i>Титаренко С. Д.</i> Экфрасис — эмблема в творчестве Вячеслава Иванова	1	75–84
<i>Чебракова М. А.</i> Структурный анализ сказки Оскара Уайльда «Мальчик-звезда»	3	79–89

Языкознание

<i>Абрамова И. Е.</i> Фонетический акцент: особенности социокультурного восприятия.	3	90–98
<i>Авакумова С. В.</i> Особые формы общения.	1	90–94
<i>Алешин А. С.</i> К вопросу о принципах лингвокультурологического анализа устойчивых сравнений (на материале устойчивых сравнений шведского языка на фоне русского языка).	1	85–89
<i>Андросова С. В.</i> К вопросу о ресиллабии в английском языке (на материале американской спонтанной речи).	2	52–66
<i>Арменков А. А.</i> Представления русских ученых конца XVIII века о происхождении и развитии языка.	3	99–104
<i>Борискина О.</i> Объяснение необъяснимого или о мотивации немотивированного.	1	95–100
<i>Боряева Л. М.</i> К характеристике синтаксической модели образования производных предлогов.	3	105–114
<i>Бояркина А. В.</i> Немецкое частное письмо: к истории жанра.	2	67–74
<i>Булдаков В. А.</i> Лексика политкорректности в современном немецком языке.	2	75–79
<i>Булдаков В. А.</i> О лексиконе молодежной субкультуры в Германии.	3	115–118
<i>Быканова В. И.</i> Мир глазами кельтов.	4	74–82
<i>Быканова В. И.</i> О потенциале использования гибридных топонимов для реконструкции модели пространства.	3	119–123
<i>Вдовина М. В.</i> О двух интерпретациях английских модальных глаголов.	1	101–100
<i>Виллинбахова Е. Л.</i> Речевые репрезентации стереотипов.	2	87–92
<i>Виллинбахова Е. Л.</i> Стереотипы имен собственных в русском языке.	3	124–127
<i>Витковская Е. О.</i> Способы преобразований и дефразеологизации некоторых ФЕ в английской речи.	1	111–116
<i>Вознесенская Ю. В.</i> Скрытые речевые средства ведения политической борьбы в немецкой политической коммуникации (на материале дебатов в Бундестаге).	1	117–122
<i>Воробьева Е. В.</i> Лингвистическая модель личной идентификации.	3	128–134
<i>Гирфанова А. Х.</i> Категория прилагательных в удэгейском языке.	4	83–92
<i>Глазунова О. И.</i> Указательные местоимения в сложноподчиненных конструкциях со значением передачи, восприятия или осмысления информации.	1	123–134
<i>Глебова О. В.</i> К вопросу об использовании исторических источников в ЛАРНГ.	4	93–99
<i>Голованова Я. В.</i> Средства изображения иностранных акцентов в оригинале и переводе (на материале английского и русского языков).	1	135–140
<i>Горбова Е. В.</i> Контекст и системность при выборе видо-временной глагольной формы в испанском и русском языках (по материалам эксперимента).	3	135–141
<i>Дмитриева М. Н.</i> Модальный аспект древненемецкого вопросительного предложения.	4	100–104
<i>Древа Д. М.</i> Особенности синтаксической организации свободных ритмов в немецкоязычной поэзии XIX–XX вв. (к вопросу об эволюции художественных систем).	1	141–151
<i>Евдокимова В. В.</i> Сравнительный анализ современных методов построения формантных картин гласных.	2	80–86
<i>Епимазова А. С.</i> Функционирование детерминативов <i>tout</i> и <i>chaque</i> во французском языке XVII в.	1	152–157
<i>Ерофеева И. В.</i> Роль производных образований с суффиксом <i>-(e)ние</i> в категоризации явлений средневековой действительности.	4	105–116
<i>Замураева Л. К.</i> Особенности использования иронии в предвыборных дебатах (на материале дебатов между кандидатами на посты президента и вице-президента США).	2	93–98
<i>Заруцкая Е. В.</i> Особенности тестового контроля умений говорения на деловом английском языке.	2	99–106
<i>Ильченко О. С.</i> К вопросу о развитии неличной одушевленности в истории русского языка.	3	142–149
<i>Иосифиди Е. А.</i> Художественные и лингвистические особенности ранней сатиры Дионисия Соломоса.	4	117–124
<i>Кадочникова О. Г.</i> Два гапакса Хиландарских листков: опыт истолкования.	2	107–115
<i>Каминская Л. Н.</i> Некоторые наблюдения над албанской лексикой словаря С. Палласа.	4	125–133
<i>Каминская Л. Н.</i> О некоторых особенностях фонологической системы албанского говора с. Георгиевка.	2	116–124
<i>Кирпу С. Д.</i> Перевод английских экспрессивных вопросительных предложений на немецкий язык.	3	150–157

<i>Конума Ю.</i> Грамматическая структура нарратива: синтаксический статус форм аориста и дискурсивные функции л-форм в «Сказочной повести об Азовском взятии и осадном сидении» (XVII в.)	4	134–139
<i>Куликова М. Н.</i> О соотношении понятий «графические стилистические средства», «фонографические средства» и «фонографическая стилизация»	2	125–128
<i>Кулькова М. А.</i> Фрейм «наказ» в русской и немецкой паремиологии	1	158–163
<i>Кучинская Е. А.</i> Жанр обозрения в англоязычном военном дискурсе	4	140–148
<i>Ладыженский И. М.</i> Орфографическая техника употребления еров во второй половине XIV в. (на материале Прологов Типографского собрания РГАДА № 165 и 167)	4	149–155
<i>Лазарева О. А.</i> Идеолексема: к постановке проблемы	1	164–168
<i>Малыгина М. А.</i> Отражение межсписочной паронимии в Минеином Стихираре XII в.	4	156–162
<i>Мальцева Н. Б.</i> Глагол <i>to see</i> в контексте прогнозов на будущее	4	163–167
<i>Мамасолиев И. У.</i> Антонимия в частеречном аспекте в русском и узбекском языках	4	168–170
<i>Маслинский К. А.</i> К вопросу о статусе моделей вариативности в корпусной лингвистике	3	158–165
<i>Медникова Т. Ю.</i> Я и Ты	2	129–134
<i>Минченков А. Г.</i> Когнитивно-эвристический подход к переводу английских модальных глаголов и выражений	3	174–181
<i>Мочалова Т. И.</i> К вопросу об изменении морфемной структуры общенародных слов в русских говорах	4	171–175
<i>Музычук Т. Л.</i> Маркер эмоционального состояния и его языковая репрезентация в невербальном речевом дискурсе художественной прозы	3	166–173
<i>Николаева Н. Г.</i> Явления лексико-семантической конверсии в переводе «Богословия» Иоанна Дамаскина Иоанном эзархом Болгарским	3	182–185
<i>Никольская А. П.</i> Албанская поэзия П. Мержева	1	169–172
<i>Никрус И. В.</i> Языковая личность в спонтанном монологе	4	176–182
<i>Нифонтова Д. Е.</i> К проблеме диалога в ранненововерхненемецком фастнахтшпиле	4	183–189
<i>Пивоварова Л. М.</i> Фактографический анализ текста в системе поддержки принятия решений	4	190–197
<i>Покровская Е. С.</i> Зайчик зайчику рознь	2	135–141
<i>Потапова Т. М.</i> К вопросу о лингвистическом аспекте гендерных исследований (на материале русской оценочной лексики)	3	195–200
<i>Рагозина И. Ф.</i> Русские и французские ирреально-условные предложения как средство выражения прогноза	1	173–179
<i>Речапова Е. Х.</i> Характеристика базовых компонентов электронного ресурса для формирования профессиональной иноязычной компетенции в формате дистанционного обучения	2	142–147
<i>Романцева А. В.</i> Отражение понятия «свой — чужой» в политическом дискурсе периода Первой мировой войны (на материале текстов английских, американских, немецких и русских политических выступлений)	4	198–206
<i>Рубцова С. Ю.</i> Структурно-ономастологические типы английских прецедентных единиц, включающих топонимы	2	148–161
<i>Руднев Д. В.</i> Из истории образования связочного глагола <i>statt</i>	1	180–185
<i>Руднев Д. В.</i> Из истории формирования фазовых модификаторов в сфере именных предикатов состояния	3	186–194
<i>Федорова Н. Ю.</i> К вопросу об отборе и организации профессионально ориентированного учебного материала. Лексический аспект	1	186–196
<i>Филиппова А. К.</i> Языковая характеристика эмоционального состояния персонажа в радиопьесе Фридриха Дюрренматта «Die Rappie» и одноименном рассказе	1	197–204
<i>Хохлова М. В.</i> Разработка грамматического модуля русского языка для специализированной системы обработки корпусных данных	2	162–169
<i>Чен Чиао Вен.</i> Вариантность лексико-стилистических помет для слов, обозначающих лицо женского пола, в современном русском языке	1	205–210
<i>Шанявская Н. Е.</i> Две стратегии сравнения (на материале стихотворений М. Крепса и И. Бродского)	4	207–213
<i>Шатилов А. С.</i> Современная устная научная речь как объект лингвистического исследования	1	211–215
<i>Шатилова Л. М.</i> Профессиональные пожелания добра в виде имплицитных высказываниях (на материале немецкого и русского языков)	1	216–225
<i>Шутёмова Н. В.</i> Типология текста в поэтическом переводе	2	170–178

Востоковедение

<i>Герасимов И. В.</i> Денежные средства в Судане в XVII–XVIII вв. (по «Книге разрядов об исламских подвижниках, праведниках, ученых и поэтах в Судане» Ибн Дайфаллаха)	3	283–288
<i>Гурьева А. А.</i> О некоторых особенностях корейской любовной поэзии на родном языке второй половины эпохи Чосон (на примере поэм <i>каса</i> «Тоска в разлуке» и «Весенний сон»)	4	214–224
<i>Закирзянов А. М.</i> Жанр трагедии в современной татарской драматургии	1	226–235
<i>Суворов М. Н.</i> Новые манеры письма в йеменской прозе 1990–2000-х годов	2	179–187
<i>Суворов М. Н.</i> Постмодернистские романы-пародии йеменского писателя Ваджди аль-Ахдаля	3	289–296
<i>Ульмезова Л. М.</i> О формах перфекта в карачаево-балкарском языке	3	297–303

Журналистика

<i>Абрамова А. В.</i> Становление корпоративной прессы на Западе и в России: сравнительный анализ	1	236–242
<i>Андрианова Н. А.</i> Феномен «ивент» в социальном и научном контексте	3	201–209
<i>Афанасьева И. В.</i> Временные планы как средство актуализации коммуникативных тактик интервьюируемого (на материале англоязычных интервью с политическими деятелями и творческими личностями)	3	210–214
<i>Байбатырова Н. М.</i> Отражение процессов исламизации и секуляризации турецкого общества в прессе	1	243–247
<i>Байрамова Э. К.</i> Печатные СМИ Сирии до и после X регионального съезда партии БААС 2005 г. Часть II	1	248–250
<i>Байрамова Э. К.</i> Пресса арабского Машрика в системе ближневосточных СМИ: общее и особенное	3	215–223
<i>Виноградова К. Е.</i> Социальная ответственность как ключевой фактор успешности развития деловых СМИ	4	225–229
<i>Гаера Д. П., Таранова Ю. В.</i> Исследование специфики формирования имиджа региона в сетевых СМИ в информационном обществе	3	224–231
<i>Гришанина А. Н.</i> Человек в медийном пространстве: духовно-психологический аспект.	1	251–257
<i>Зайцева А. А.</i> Социальная проблематика в СМИ: приоритеты, проблемы и пути развития	2	210–216
<i>Иванов Н.</i> Национальная идея и свобода духа	4	230–240
<i>Исайчев Е. Ю.</i> Петербургская деловая пресса в XIX в.: краткая типологическая характеристика	4	241–249
<i>Клюев Ю. В.</i> Гипотезы публичного политического дискурса	2	196–203
<i>Кривоносов А. Д., Чемякин Ю. В.</i> «Иные СМИ»: к постановке проблемы	2	188–195
<i>Никогосян Н. М.</i> Конструирование образов «Своей», «Другой» и «Чужой» в СМИ	3	232–238
<i>Никонов С. Б.</i> Основные принципы освещения средствами массовой информации геополитических процессов	2	204–209
<i>Олейников С. В.</i> Глобальные информационные ресурсы в системе СМИ государств с отложенным политическим статусом	4	260–263
<i>Олейников С. В.</i> Полилингвальность Приднестровья: информационный аспект	3	269–273
<i>Павлушкина Н. А.</i> Читатель и массовая газета: поиск креативных форм взаимодействия	3	274–282
<i>Панцеров К. А.</i> Информационно-коммуникационная индустрия в странах Тропической Африки: история и современность (на примере становления института журналистики)	4	250–259
<i>Пироговская Н. А.</i> Типологические особенности журнала «Торговля» (и его продолжение «Торговля и современная техника») (1901–1902)	3	239–247
<i>Семёнова А. Л.</i> Журнал «Правда» (1904–1906) и популяризация позитивизма	1	258–264
<i>Соколова Е. П.</i> Агрессивные тенденции в российских СМИ как проявление особенностей политической культуры	4	274–280
<i>Тенева Е. В.</i> Эксплуатация авторитетов в публицистике	3	248–257
<i>Филатова О. Г.</i> Блоги и СМИ, гражданская и традиционная журналистика: соотношение понятий	4	281–287
<i>Чиркашина Я. С.</i> Детерминизм в формировании ценностной системы журналиста	3	256–259
<i>Шестеркина Л. П.</i> Медиаатекст в условиях конвергенции университетских СМИ (на материале экспериментальной площадки ТРК ЮУрГУ-ТВ)	3	260–268

<i>Шпилова М. В.</i> Редактор газеты: публицист, наставник, руководитель (Алексей Аджубей в редакции газеты «Известия»)	1	265–273
<i>Шмелева Е. В.</i> Типологический анализ региональных информационных агентств	4	264–273

Обзоры и рецензии

<i>Тоичкина А. В.</i> Рецензия на книгу: Янцен В. В. Неизвестный Чижевский. Обзор неопубликованных трудов. СПб.: РХГА, 2008. 162 с.	2	217–220
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---------

Хроника

<i>Анна Болек.</i> Пятьдесят лет на службе лексикографии	3	304–308
<i>Зубков К. Ю.</i> Юбилейная международная научная конференция, посвященная 200-летию со дня рождения Н. В. Гоголя (Санкт-Петербург, Москва, 5–10 октября 2009) ...	1	274–276
<i>Корженева О.</i> Ценности журналистики: история и современность	3	309–312

IN MEMORIAM

Валерий Павлович Берков (1929–2010)	4	288–289
-------------------------------------------	---	---------

CONTENTS

Literature

<i>Andreeva N. N.</i> Vladimir Sorokin, The Queue: The Form of the Novel in the context of Representation in Moscow Conceptual Art	3
<i>Bugaeva L. D.</i> Pelevin and Pirsig	12
<i>Gorkovoy A. I.</i> The motif of lost time: Henry James's «The Madonna of the Future» and «The Middle Years»	20
<i>Golovacheva I. V.</i> The Two Cultures: Aldous Huxley's Word	26
<i>Gorbovskaya S. G.</i> Riddles of flower images in A.Rimbaud's poem «What speak to the poet about flowers»	36
<i>Ovcharova E. E.</i> On metamorphosis of genre <i>voyage pittoresque</i> in french literature	42
<i>Stulov Y.</i> Race, gender and identity in contemporary African American fiction	50
<i>Poplavskaya L. B.</i> About Homer's Lotophags and Flute-lotos in the Ancient Greek Poetry	59
<i>Pokrovskaya E. S.</i> Value Frames and Meaning in Poetry	71

Linguistics

<i>Bykanova V. I.</i> The Celtic World	74
<i>Girfanova A. H.</i> The category of adjective in the Udeghe language	83
<i>Glebova O. V.</i> On the use of historical sources in the LARNG	93
<i>Dmitrieva M. N.</i> Modal aspect of old german interrogative sentence	100
<i>Erofeeva I. V.</i> The role of Derivative Structures with the Suffix <i>-(e)hue</i> in categorization of the Phenomena of Medieval Reality	105
<i>Iosifidi E. A.</i> Literary and linguistic features of the early satires of Dionysios Solomos	117
<i>Kaminskaya L. N.</i> The Albanian component in linguistic materials of S. Pallas dictionary	125
<i>Konuma Yukari.</i> Grammatical structure of narrative: syntactic status of aorist and discourse functions of I-forms in «Tale novel about invasion and siege of Azov» of XVII c.	134
<i>Kuchinskaya E. A.</i> Genre of review in English military discourse	140
<i>Ladyzhenskiy I. M.</i> Spelling techniques of using jers in the second half of the 14th century (based on the Prologues of Synodal typography collection of RGADA No 165, 167)	149
<i>Malygina M. A.</i> Reflection of intercopic paronymia in Menaion Sticherarion from 12th century	156
<i>Maltseva N. B.</i> The Verb 'To See' in the Situation of the Prognoses for the Future	163
<i>Mamasoliev I. U.</i> Antonymy other parts of speech aspect in Russian and Uzbek languages	168
<i>Mochalova T. I.</i> The morphemic changes of nationwide words in Russian dialects	171
<i>Nikrus I. V.</i> Language personality in spontaneous monologue	176
<i>Nifontova D. E.</i> The Problem of Dialogue in the Early New High German Shrovetide Plays (Fastnachtspiel)	183
<i>Pivovarova L. M.</i> Information Extraction for Decision Support System	190
<i>Romantseva A. V.</i> Reflection of the concept «friend or foe» in the political discourse of World War I (based on the texts of English, American, German and Russian political speeches)	198
<i>Shanyavskaya N. E.</i> Two comparative strategies (based on poems by M. Kreps and I. Brodsky)	207

Oriental studies

<i>Gurieva A. A.</i> Some Features of Korean Vernacular Love Poetry of the Late Joseon Period (basing on <i>gasa</i> poems «Longing in Separation» and «Spring Dream»)	214
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Journalistics

<i>Vinogradova K. E.</i> Social responsibility as a key factor the successful development of business media	225
<i>Ivanov N. L.</i> National idea and freedom of the spirit	230
<i>Isaychew E. Y.</i> Typology of the business press of St. Petersburg in XIX century	241
<i>Pantserev K. A.</i> Informational and Communicational Industry in the Tropical African States: the History and the Present (on the Example of the Formation of the Journalism)	250
<i>Oleynikov S. V.</i> Global information resources in system of mass-media of the states with the postponed political status	260

<i>Shmeleva E. V.</i> Typological Analysis of Regional Information Agencies	264
<i>Sokolova E. P.</i> Aggressive Trends in Russian Mass Media as Manifestation of Characteristics of Political Culture	274
<i>Filatova O. G.</i> Blogs and media, citizen journalism and traditional journalism: correlation of notions	281

IN MEMORIAM

Valery Pavlovich Berkov (1929–2010)	288
Abstracts	290
Authors	307
List of the articles	310